

GANDHI: The Decolonization of British India, 1917–1947

Erratas y Aclaraciones

6 de junio de 2019

1.6.4 Oposición Musulmana Total

Aclaración: La Liga Musulmana gana puntos de victoria por la Oposición en casillas Musulmanas.

1.10 Marcadores de Protesta

Aclaración: Se colocan dos marcadores de Protesta Disponibles cuando Gandhi es arrestado durante el Asalto (3.2.4) y el Gobierno (4.2.2).

2.1 Despliegue

Aclaración: Despliega todas las Guerrillas Ocultas. Despliega todos los Activistas que comienzan en casillas de Protesta Activos, despliega los demás Inactivos.

Despliegue del Escenario Corto:

Error tipográfico IMPORTANTE: El despliegue omite la Base de la Liga Musulmana en Punjab. El gráfico del mapa es correcto.

Error tipográfico IMPORTANTE: El mapa de despliegue muestra incorrectamente un marcador de Apoyo Pasivo en Bombay Presidency. La lista de despliegue es correcta.

3.3.3 Desobediencia Civil

Aclaración: El Congreso puede seleccionar tantas casillas con Activistas del Congreso como la Moderación, además de casillas con marcadores de Protesta o con Gandhi. La Liga puede seleccionar tantas casillas con Activistas de la Liga como la Unidad, además de casillas con Bases de la Liga.

4.4.1 Negociación de la Liga Musulmana

Aclaración: La ilustración no muestra el movimiento de la Tropa de East Bengal a una Ciudad después de que sea creado un Estado Musulmán. El texto de la ilustración sí que indica de manera correcta que la Tropa debe mover, en este ejemplo a Calcutta.

4.4.3 Persuasión de la Liga Musulman

Aclaración: La Persuasión no puede eliminar a Gandhi.

8.7.2 Satyagraha del Congreso Sin Jugador

Aclaración: Consulta siempre la columna **Mover o Liberar a Gandhi** de la tabla de Prioridades para Selección de Casillas del Congreso para determinar dónde moverá Gandhi. Gandhi puede incluso “mover donde está” si su casilla actual es el destino seleccionado.

8.8.4 Ejecución del Texto del Evento, Ejemplo nº 2

Errata: El texto de ejemplo dice erróneamente que el Congreso Sin Jugador podría eliminar Bases de hasta dos casillas. Según el texto de la Carta de Evento, sólo puede ser eliminada una Base.

8.9.3 Redespliegue del Raj Sin Jugador, Instrucción nº1

Aclaración: Si no hay bastantes Cipayos para emparejar con Tropas en todas las Provincias, selecciona los destinos al azar.

Manual, Ejemplo de FSJ 7, página 35

Error tipográfico: En el gráfico del mapa falta el marcador de Disturbios de Punjab.

Liga Musulmana, Hoja de Ayuda para los Jugadores

Error tipográfico IMPORTANTE: Ignora lo de “Op Adjunta” bajo No Cooperación.

Aclaración: No se puede eliminar a Gandhi mediante Persuasión.

Carta de Evento 32

Aclaración: El Evento No Sombreado no permite mover Bases a Fuera del Juego.

[Se ha corregido en la traducción al castellano del manual]

Carta de Arjuna B

Error tipográfico: La instrucción 2 para Despliegue debería decir “Lleva 3 Tropas a las Ciudades restantes”. Pedimos disculpas por el terrible error.

Cartas de Arjuna Z y ZZ

Error tipográfico: Ignora el “1+” junto al icono del dado del Número de Activación.

(Traducción de Luis H. Agüe para GMT Games, 2019)